



AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

N°4

Message du Comité d'agglomération au Conseil d'agglomération

**Message en vue de la ratification des contrats de
prestations entre l'Agglomération et
les communes de St. Ursen et de Tafers**

Séance du Conseil d'agglomération du 4 juin 2009

TABLE DES MATIERES

- I. Contexte**
 - 1. Dissolution de la CUTAF
 - 2. Reprise des engagements par l'Agglomération
- II Contrats de prestations entre l'Agglomération et les communes de St.Ursen et de Tafers**
 - 1. Déroulement des négociations avec les communes de St. Ursen et de Tafers
 - 2. Contenu des contrats
- III Avenir de la collaboration entre l'Agglomération et les communes de St.Ursen et de Tafers**
- IV Propositions à l'attention du Conseil d'agglomération**
- V Conclusion**

Message du Comité d'agglomération au Conseil d'agglomération

(du 9 mai 2009)

4 - 2008-2011 : Message en vue de la ratification des contrats de prestations entre l'Agglomération et les communes de St.Ursen et de Tafers

Les Statuts adoptés le 1^{er} juin 2008 posent que l'Agglomération reprend les tâches exercées par la Communauté urbaine des transports de l'agglomération fribourgeoise (ci-après CUTAF) après la dissolution de celle-ci. Ils prévoient le cas échéant que l'Agglomération puisse fournir, sur la base d'un contrat, des prestations à des communes non-membres.

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs les membres du Conseil d'agglomération,

I. Contexte

1. Dissolution et liquidation de la CUTAF

Le projet de dissolution de la CUTAF a été préparé depuis la mi-janvier 2009 en collaboration par les autorités de l'Agglomération (Comité d'agglomération) et de la CUTAF (Comité de direction). Ce projet a de surcroît fait l'objet d'un examen préalable des services cantonaux et a obtenu un préavis favorable.

Le 30 avril 2009, l'Assemblée des Délégués de la CUTAF s'est réunie et a décidé à l'unanimité de dissoudre l'association de communes avec effet au 30 juin 2009. Les législatifs communaux doivent encore valider jusqu'au 30 juin 2009 la décision de dissolution. En annexe, vous trouverez le texte de cette décision.

Il reviendra ensuite à la Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts (DIAF) de procéder à l'approbation de la dissolution de la CUTAF. Enfin, le Conseil d'Etat sera compétent pour approuver la liquidation de l'association.

2. Reprise des engagements par l'Agglomération

Le Comité d'agglomération a fait connaître dans un courrier du 2 avril 2009 adressé à toutes les communes membres de la CUTAF sa décision de reprendre les engagements votés par les délégués de la CUTAF pour le subventionnement des investissements liés au Projet général. Dans la mesure où dix des douze communes membres de la CUTAF sont membres de l'Agglomération, le Comité a proposé de transférer à l'Agglomération la fortune nette de l'association ainsi que les provisions faites pour les aménagements votés mais non encore réalisés afin d'honorer les subventions promises pour les investissements liés au Projet général.

A titre d'information, au 31.12.2008, la fortune nette de la CUTAF s'élevait à CHF 493'409.40 tandis que les provisions pour aménagements en cours étaient de CHF 635'786.00. L'Assemblée des délégués de la CUTAF avait, pour sa part, décidé de subventionner des mesures concrètes liées au Projet général de la CUTAF pour un montant de CHF 2'226'335.00. La liste des provisions pour aménagements en cours sera mise à jour lors de la clôture des comptes de la CUTAF, fixée au 30 juin 2009.

Le Comité d'agglomération a également décidé que les communes membres de l'Agglomération financeront dans le cadre du budget annuel d'investissement de l'Agglomération le solde des subventions promises pour les investissements au fur et à mesure de leur réalisation.

II. Contrats entre l'Agglomération et les communes de St.Ursen et de Tafers

1. Déroulement des négociations

Le Comité d'agglomération et le Comité de direction de la CUTAF ont informé par courrier les communes membres de la CUTAF les 27 et 28 janvier 2009 sur la procédure de dissolution et de liquidation de l'association de communes. Ils ont également invité les Conseils communaux des communes de St.Ursen et de Tafers à une séance particulière qui s'est déroulée le 10 février 2009 en présence de Mme Erika Schnyder, Vice-présidente du Comité et de M. André Schneuwly, membre du Comité et représentant du dicastère de l'aménagement, de l'environnement et de la mobilité (ci-après DAEM) ainsi que de M. Charles de Reyff, Vice-président de la CUTAF. A cette occasion, les représentants des communes de St.Ursen et de Tafers ont fait part de leurs souhaits en matière de transport public pour la période s'ouvrant après l'entrée en vigueur de la dissolution de la CUTAF.

Au cours de cette séance, il a été convenu que, sur la base des décisions arrêtées, un avant-projet de contrat couvrant la période du 1^{er} juillet 2009 au 31 décembre 2009 serait préparé par le Comité d'agglomération. Cet avant-projet a été discuté par le Comité dans le cadre de sa séance ordinaire du 19 mars 2009. Il a ensuite été transmis aux deux communes concernées le 20 mars 2009.

Le 8 avril 2009, le Conseil communal de St.Ursen proposait des précisions à la rédaction de la formulation de l'article 3 de la convention. Le 21 avril 2009, le Conseil communal de Tafers reprenait à son compte une même proposition.

Le Comité d'agglomération a débattu lors de sa séance plénière du 23 avril 2009 du nouveau projet modifié et l'a agréé. Il a également convenu de prendre contact avec les Conseils communaux de St.Ursen et de Tafers pour la signature du contrat de prestations dans le courant de la deuxième moitié du mois de mai.

2. Contenu des contrats de prestations

Le Comité d'agglomération comme les Conseils communaux de St.Ursen et de Tafers ont reconnu le caractère particulier du second semestre 2009. En effet, les communes membres de la CUTAF avaient arrêté à l'automne 2008 le budget pour l'année civile 2009. Aussi, les parties ont convenu que pour le second semestre 2009 l'Agglomération fournirait aux deux communes concernées les mêmes prestations de transport que celles jusqu'alors offertes par la CUTAF tandis que ces deux communes verseraient à l'Agglomération les mêmes montants que ceux qu'elles ont payés au premier semestre 2009 à la CUTAF.

En annexe, vous trouverez le texte des contrats de prestations liant pour le second semestre 2009 l'Agglomération et les communes de St.Ursen et de Tafers.

III. Avenir de la collaboration entre l'Agglomération et les communes de St.Ursen et de Tafers

Le Comité d'agglomération et les Conseils communaux de St-Ursen et de Tafers entendent, au-delà de l'année 2009, poursuivre leur collaboration en matière de fourniture et d'achat de prestations de transport.

Etant conscients de la charge financière que représente pour les communes l'achat de ces prestations, le Comité d'agglomération et les Conseils communaux souhaitent pouvoir disposer d'indications chiffrées précises avant de s'engager concrètement pour l'année 2010. Aussi, le Comité d'agglomération qui mène actuellement les négociations en vue de l'offre de transport 2010 a informé, en date du 29 avril 2009, les communes de St.Ursen et de Tafers qu'il finalisera dans le courant du mois de mai 2009 le mode de calcul du coût de leurs prestations de transport. Le Comité leur communiquera les données affinées au début du mois de septembre 2009, et ce, avant l'établissement de leur budget respectif. Le Comité d'agglomération rappelle que la loi cantonale (LAgg) définit que les prestations sont fournies au moins au prix coûtant.

Le Comité d'agglomération a par ailleurs précisé à ces deux communes que l'Agglomération ne pourrait à l'avenir passer de contrats pour la fourniture de ces prestations sur plusieurs années. En effet, les négociations avec l'entreprise de transport ont eu jusqu'alors lieu chaque année et le Comité d'agglomération entend maintenir cette façon de pratiquer.

Le Comité d'agglomération, respectivement le DAEM informera régulièrement les communes de St.Ursen et de Tafers des principales orientations prises dans le domaine de la politique régionale de la mobilité.

IV. Propositions à l'attention du Conseil d'agglomération

Au vu de ce qui précède et conformément à l'article 16 alinéa 1 k) des Statuts de l'Agglomération, le Comité d'agglomération propose au Conseil d'agglomération

de ratifier les contrats de prestations entre d'une part, l'Agglomération et la commune de St.Ursen et d'autre part, l'Agglomération et la commune de Tafers.

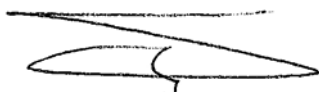
V. Conclusion

En conclusion, le Comité d'agglomération souhaite relever que l'Agglomération et les organes qui la constituent seront en charge dès le 1^{er} juillet 2009 de la politique régionale de la mobilité sur l'ensemble du territoire des dix communes membres.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil d'agglomération, l'expression de nos sentiments distingués.

AU NOM DU COMITE D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

Le Président :



René Schneuwly

La Conseillère scientifique :



Corinne Margalhan-Ferrat

Annexes :

- Contrat de prestations entre l'Agglomération et la commune de St.Ursen
- Contrat de prestations entre l'Agglomération et la commune de Tafers
- Décision de l'Assemblée des Délégués de la CUTAF du 30 avril 2009

Vereinbarung

**zwischen
der Agglomeration Freiburg
einerseits,**

und

**der Gemeinde Tafers
andererseits,**

betreffend

die Rechte und Verpflichtungen der ehemaligen Mitgliedgemeinden des Verkehrsverbundes der Agglomeration Freiburg (nachstehend CUTAF).

Gestützt auf :

- die Statuten der CUTAF, die am 1. Februar 1996 von den Mitgliedgemeinden angenommen und am 18. Juni 1996 vom Staatsrat gutgeheissen wurden, sowie die Änderungen vom 20. März 2002, die von der Direktion der Institutionen, der Land- und Forstwirtschaft am 26. Mai 2003 angenommen worden sind;
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008;
- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen (AggG, SGF 140.2);
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG, SGF 140.1).

In Erwägung :

- des Auflösungsbeschlusses der Delegiertenversammlung der CUTAF vom 30. April 2009 ;
- der Übernahme der bis heute von der CUTAF wahrgenommenen Aufgaben durch die Agglomeration Freiburg (nachstehend Agglomeration).

Art. 1

Nach der Inkraftsetzung der Auflösung der CUTAF erbringt die Agglomeration der Gemeinde Tafers die gleichen Verkehrsleistungen wie diejenigen, die ihr in der Zeit vom 1. Januar bis 30. Juni 2009 zugute gekommen sind. Im Gegenzug verpflichtet sich die Gemeinde Tafers, der Agglomeration für das zweite Semester 2009 die entsprechenden Beträge für diese Leistungen zu überweisen (gemäss Beilage 1).

Art. 2

Die Jahresrechnung der CUTAF wird auf den 30. Juni 2009 abgeschlossen. Sie wird anschliessend im Verlaufe des zweiten Semesters 2009 vom Agglomerationsrat angenommen.

Art. 3

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass die versprochenen Subventionen für die mit dem Generellen Projekt verbundenen Investitionen, die Gegenstand eines formellen Beschlusses der Delegiertenversammlung der CUTAF waren, gemäss Bilanz vom 31.12.2008 das Guthaben der CUTAF übersteigen, erwirbt die Agglomeration den Anteil der Gemeinde Tafers an den Verpflichtungen der CUTAF und die Gemeinde Tafers im Gegenzug auf ihren Anteil am Nettovermögen (gemäss Beilage 2). Die verbindlichen Zahlen werden sich aus dem Rechnungsabschluss vom 30. Juni 2009 ergeben. Die Agglomeration und die Gemeinde Tafers sind somit per Saldo aller Ansprüche auseinandergesetzt.

Art. 4

Die vorliegende Vereinbarung tritt am 1. Juli 2009 in Kraft, unter Vorbehalt der Genehmigung des Auflösungsbeschlusses durch die Direktion der Institutionen, der Forst- und Landwirtschaft. Sie ist bis zum 31. Dezember 2009 gültig.

Vereinbarung angenommen am xx. xx. 2009

Der Agglomerationsvorstand der Agglomeration Freiburg :

Der Präsident :

René Schneuwly

Die wissenschaftliche Beraterin :

Corinne Margalhan-Ferrat

Der Gemeinderat Tafers :

Der Ammann :

Joseph Cattilaz

Der Gemeindeschreiber :

Helmut Corpataux

Vereinbarung ratifiziert am 4. Juni 2009

Der Agglomerationsrat der Agglomeration Freiburg :

Der Präsident :

John Clerc

Die wissenschaftliche Beraterin :

Corinne Margalhan-Ferrat

Beilage 1



**COMMUNAUTE URBAINE DES TRANSPORTS DE L'AGGLOMERATION FRIBOURGEOISE
VERKEHRSVERBUND DER AGGLOMERATION FREIBURG**

An die Gemeinderäte
der 12 Mitglieder der CUTAF

I/Referenz
Mitteilung vom
U/Referenz Acomptes - communes.doc

Freiburg, den 4. Februar 2009

Beteiligung der Gemeinden an den Kosten der CUTAF für das Jahr 2009

Sehr geehrte Damen und Herren
Gemeindepräsidentinnen und Gemeindepräsidenten
Gemeinderätinnen und Gemeinderäte

Das Budget 2009 der CUTAF wurde von der Delegiertenversammlung vom 12. November 2008 verabschiedet.

Durch den besonderen Charakter des Jahres 2009, der der Inkraftsetzung der Auflösung der CUTAF am 30. Juni zuzuschreiben ist, dürfen wir Sie ersuchen, die ersten beiden Anzahlungen ihrer Beteiligung 2009 an den Kosten der CUTAF gemäss der nachfolgenden Referenztabelle zu überweisen (**mit Valuta am 15. Februar und 15. Mai 2009**).

Wir möchten Sie auch darauf aufmerksam machen, dass die beiden letzten Beitragsraten 2009 zugunsten der Agglomeration Freiburg einzubezahlen sind. Wir werden mit Ihnen diesbezüglich später noch korrespondieren.

Weiter sind wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns die ihrer Gemeinde entsprechenden Beträge

rechtzeitig auf das **Postscheckkonto 30-38190-2 der Ersparniskasse der Stadt Freiburg** zugunsten der **CUTAF, Kontonummer Nr. 20 3. 113.093.03 6163**, überweisen.

Gemeinden Zahlungsdatum	Valuta am 15.2.2009	Valuta am 15.5.2009	Noch zu bestimmen	Noch zu bestimmen	TOTAL 2009
	1. Anzahlung	2. Anzahlung	3. Anzahlung	4. Anzahlung	
Avry	26'975.00	26'975.00	26'975.00	26'975.00	107'900.00
Belfaux	15'175.00	15'175.00	15'175.00	15'175.00	60'700.00
Corminboeuf	28'025.00	28'025.00	28'025.00	28'025.00	112'100.00
Düdingen	49'225.00	49'225.00	49'225.00	49'225.00	196'900.00
Fribourg	1'397'375.00	1'397'375.00	1'397'375.00	1'397'375.00	5'589'500.00
Givisiez	70'575.00	70'575.00	70'575.00	70'575.00	282'300.00
Granges-Paccot	70'725.00	70'725.00	70'725.00	70'725.00	282'900.00
Marly	110'825.00	110'825.00	110'825.00	110'825.00	443'300.00
Matran	19'925.00	19'925.00	19'925.00	19'925.00	79'700.00
St. Ursen	13'600.00	13'600.00	13'600.00	13'600.00	54'400.00
Tafers	23'300.00	23'300.00	23'300.00	23'300.00	93'200.00
Villars-sur-Glâne	336'750.00	336'750.00	336'750.00	336'750.00	1'347'000.00
TOTAL	2'162'475.00	2'162'475.00	2'162'475.00	2'162'475.00	8'649'900.00

Wir danken Ihnen im Voraus für die pünktliche Überweisung der Beiträge und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

Die Geschäftsführerin i.V.:

Der Präsident i.V.:

Corinne Margalhan-Ferrat

Charles de Reyff

Beilage 2: Liste der versprochenen Subventionen für die mit dem Generellen Projekt verbundenen Investitionen

Stand am 31.12.2008

Diese Liste wird mit dem Rechnungsabschluss der CUTAF am 30. Juni 2009 aktualisiert.

Nr. Massnahme	Gemeinden	Gegenstand	CUTAF-Massnahme	Voraus-sichtliches Datum Beginn Reali-sierung	Voraus-sichtliches Datum Ende Realisierung	Schätzung Gesamtkosten	Subventio-nierbarer Teil gemäss Gutachten TechKom	Subventio-nierungs-ansatz	Datum Gutachten TechKom	Datum Beschluss Direktions-vorstand	Datum Beschluss Delegierten-versammlung	Provisorische Subvention CUTAF	Investitions-budget CUTAF (Jahr)	Bemerkungen
A06	Villars-s-Glâne	Cormanon, Radweg	oui	2004	2004	258'000	258'000	50%	18.12.03	15.03.04	30.06.04	129'000	2004	Gemäss Sitzung vom 22.5.06 mit den Herren Sallin und Carrard, Projekt wird später realisiert
A07	Fribourg	Bau P&R Guintzet, St. Léonard und Chassotte	oui	2004	2004	41'000	41'000	90%	06.05.04	19.05.04	30.06.04	36'900	2004	
A08	Villars-s-Glâne	Änderung Bushaltestelle Chandolan	oui			0	23'000	50%	23.03.04	08.10.04	24.11.04		2005	Gemäss Sitzung vom 22.5.06 mit den Herren Sallin und Carrard, dass Projekt kann annulliert werden
A12	Fribourg	P&R Schlachthof (265 Pl. Silo)	oui	2007	2008	3'710'000	1'327'000	90% et 30%	28.10.05 24.11.05	07.06.06	22.11.06	1'193'100	2007	
A12'	Fribourg	P&R Schlachthof, Automaten und Signalisation	oui	2008	2008	160'000	160'000	100%	23.08.07	22.10.07	22.11.07	160'000	2008	
A14	Villars-s-Glâne	Cormanon-Centre, Bussteg	oui	2008	2008	18'800	18'800	50%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	9'400	2008	
A15	Villars-s-Glâne	Les Martinets, Bussteg	oui	2008	2008	18'800	18'800	50%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	9'400	2008	
A16	Villars-s-Glâne	Blés-d'Or, Bussteg	oui	2008	2008	18'800	18'800	50%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	9'400	2008	
J16	Givisiez	Realisierung Busschleuse in Richtung "Stadteingang" auf der Rte du Jura	oui	2008	2008	10'000	5'575	50-30%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	2'280	2008	
J17	Givisiez	Place des Osse Buswendeplatz de la Faye + Bushaltestelle Terminus	oui	2004	2005	1'000'000	106'950	50%	06.10.03	03.11.03	26.11.03	53'475	2004	Buswendeplatzfläche: 360 m2 (mit Ausschwenkraum von 18 m)
P22	Marly	Bau P&R Gérine 50 Pl.	oui	2005	2005	560'000	250'000	90%	23.09.04	08.10.04	24.11.04	225'000	2005	Realisierung in 2 Etappen von 50 Plätzen
V03	Avry	Bau Umsteigestelle Bahnhof (Bushaltestelle und P&R 50 Pl.)	oui	2005	2005	870'000	301'880	100%	23.09.04	08.10.04	24.11.04	301'880	2005	
Z23	Fribourg	Gemischte Nutzung Parkplatz mit Identifikation von 50 Pl. P&B Heitera	oui	2004	2004	10'000	10'000	90%	06.05.04	19.05.04	30.06.04	9'000	2004	Schätzung Gemeinde: Fr. 800'000.-
Z29A	Fribourg	Schaffen einer beruhigten Zone (Basse-Ville, Grand-Fontaine)	oui	2005	2005	1'108'000	175'000	50%	26.09.02	15.03.04	24.11.04	87'500	2005	
TOTAL						7'783'400	2'714'805					2'226'335		

Vereinbarung

**zwischen
der Agglomeration Freiburg
einerseits,**

und

**der Gemeinde St. Ursen
andererseits,**

betreffend

die Rechte und Verpflichtungen der ehemaligen Mitgliedgemeinden des Verkehrsverbundes der Agglomeration Freiburg (nachstehend CUTAF).

Gestützt auf :

- die Statuten der CUTAF, die am 1. Februar 1996 von den Mitgliedgemeinden angenommen und am 18. Juni 1996 vom Staatsrat gutgeheissen wurden, sowie die Änderungen vom 20. März 2002, die von der Direktion der Institutionen, der Land- und Forstwirtschaft am 26. Mai 2003 angenommen worden sind;
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008;
- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen (AggG, SGF 140.2);
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG, SGF 140.1).

In Erwägung :

- des Auflösungsbeschlusses der Delegiertenversammlung der CUTAF vom 30. April 2009 ;
- der Übernahme der bis heute von der CUTAF wahrgenommenen Aufgaben durch die Agglomeration Freiburg (nachstehend Agglomeration).

Art. 1

Nach der Inkraftsetzung der Auflösung der CUTAF erbringt die Agglomeration der Gemeinde St. Ursen die gleichen Verkehrsleistungen wie diejenigen, die ihr in der Zeit vom 1. Januar bis 30. Juni 2009 zugute gekommen sind. Im Gegenzug verpflichtet sich die Gemeinde St. Ursen, der Agglomeration für das zweite Semester 2009 die entsprechenden Beträge für diese Leistungen zu überweisen (gemäss Beilage 1).

Art. 2

Die Jahresrechnung der CUTAF wird auf den 30. Juni 2009 abgeschlossen. Sie wird anschliessend im Verlaufe des zweiten Semesters 2009 vom Agglomerationsrat angenommen.

Art. 3

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass die versprochenen Subventionen für die mit dem Generellen Projekt verbundenen Investitionen, die Gegenstand eines formellen Beschlusses der Delegiertenversammlung der CUTAF waren, gemäss Bilanz vom 31.12.2008 das Guthaben der CUTAF übersteigen, erwirbt die Agglomeration den Anteil der Gemeinde St. Ursen an den Verpflichtungen der CUTAF und die Gemeinde St. Ursen verzichtet im Gegenzug auf ihren Anteil am Nettovermögen (gemäss Beilage 2). Die verbindlichen Zahlen werden sich aus dem Rechnungsabschluss vom 30. Juni 2009 ergeben. Die Agglomeration und die Gemeinde St. Ursen sind somit per saldo aller Ansprüche auseinandergesetzt.

Art. 4

Die vorliegende Vereinbarung tritt am 1. Juli 2009 in Kraft, unter Vorbehalt der Genehmigung des Auflösungsbeschlusses durch die Direktion der Institutionen, der Forst- und Landwirtschaft. Sie ist bis zum 31. Dezember 2009 gültig.

Vereinbarung angenommen am xx. xx. 2009

Der Agglomerationsvorstand der Agglomeration Freiburg :

Der Präsident :

René Schneuwly

Die wissenschaftliche Beraterin :

Corinne Margalhan-Ferrat

Der Gemeinderat St. Ursen :

Der Ammann :

Pierre-André Jungo

Der Gemeindeschreiber :

Bruno Tinguely

Vereinbarung ratifiziert am 4. Juni 2009

Der Agglomerationsrat der Agglomeration Freiburg :

Der Präsident :

John Clerc

Die wissenschaftliche Beraterin :

Corinne Margalhan-Ferrat

Beilage 1



**COMMUNAUTE URBAINE DES TRANSPORTS DE L'AGGLOMERATION FRIBOURGEOISE
VERKEHRSVERBUND DER AGGLOMERATION FREIBURG**

An die Gemeinderäte
der 12 Mitglieder der CUTAF

I/Referenz
Mitteilung vom
U/Referenz Acomptes - communes.doc

Freiburg, den 4. Februar 2009

Beteiligung der Gemeinden an den Kosten der CUTAF für das Jahr 2009

Sehr geehrte Damen und Herren
Gemeindepräsidentinnen und Gemeindepräsidenten
Gemeinderätinnen und Gemeinderäte

Das Budget 2009 der CUTAF wurde von der Delegiertenversammlung vom 12. November 2008 verabschiedet.

Durch den besonderen Charakter des Jahres 2009, der der Inkraftsetzung der Auflösung der CUTAF am 30. Juni zuzuschreiben ist, dürfen wir Sie ersuchen, die ersten beiden Anzahlungen ihrer Beteiligung 2009 an den Kosten der CUTAF gemäss der nachfolgenden Referenztabelle zu überweisen (**mit Valuta am 15. Februar und 15. Mai 2009**).

Wir möchten Sie auch darauf aufmerksam machen, dass die beiden letzten Beitragsraten 2009 zugunsten der Agglomeration Freiburg einzubezahlen sind. Wir werden mit Ihnen diesbezüglich später noch korrespondieren.

Weiter sind wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns die ihrer Gemeinde entsprechenden Beträge

rechtzeitig auf das **Postscheckkonto 30-38190-2 der Ersparniskasse der Stadt Freiburg** zugunsten der **CUTAF, Kontonummer Nr. 20 3.113.093.03 6163**, überweisen.

Gemeinden Zahlungsdatum	Valuta am 15.2.2009	Valuta am 15.5.2009	Noch zu bestimmen	Noch zu bestimmen	TOTAL 2009
	1. Anzahlung	2. Anzahlung	3. Anzahlung	4. Anzahlung	
Avry	26'975.00	26'975.00	26'975.00	26'975.00	107'900.00
Belfaux	15'175.00	15'175.00	15'175.00	15'175.00	60'700.00
Corminboeuf	28'025.00	28'025.00	28'025.00	28'025.00	112'100.00
Düdingen	49'225.00	49'225.00	49'225.00	49'225.00	196'900.00
Fribourg	1'397'375.00	1'397'375.00	1'397'375.00	1'397'375.00	5'589'500.00
Givisiez	70'575.00	70'575.00	70'575.00	70'575.00	282'300.00
Granges-Paccot	70'725.00	70'725.00	70'725.00	70'725.00	282'900.00
Marly	110'825.00	110'825.00	110'825.00	110'825.00	443'300.00
Matran	19'925.00	19'925.00	19'925.00	19'925.00	79'700.00
St. Ursen	13'600.00	13'600.00	13'600.00	13'600.00	54'400.00
Tafers	23'300.00	23'300.00	23'300.00	23'300.00	93'200.00
Villars-sur-Glâne	336'750.00	336'750.00	336'750.00	336'750.00	1'347'000.00
TOTAL	2'162'475.00	2'162'475.00	2'162'475.00	2'162'475.00	8'649'900.00

Wir danken Ihnen im Voraus für die pünktliche Überweisung der Beiträge und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

Die Geschäftsführerin i.V.:

Der Präsident i.V.:

Corinne Margalhan-Ferrat

Charles de Reyff

Beilage 2: Liste der versprochenen Subventionen für die mit dem Generellen Projekt verbundenen Investitionen

Stand am 31.12.2008

Diese Liste wird mit dem Rechnungsabschluss der CUTAF am 30. Juni 2009 aktualisiert.

Nr. Massnahme	Gemeinden	Gegenstand	CUTAF-Massnahme	Voraussichtliches Datum Beginn Realisierung	Voraussichtliches Datum Ende Realisierung	Schätzung Gesamtkosten	Subventionierbarer Teil gemäss Gutachten TechKom	Subventionsansatz	Datum Gutachten TechKom	Datum Beschluss Direktionsvorstand	Datum Beschluss Delegiertenversammlung	Provisorische Subvention CUTAF	Investitionsbudget CUTAF (Jahr)	Bemerkungen
A06	Villars-s-Glâne	Cormanon, Radweg	oui	2004	2004	258'000	258'000	50%	18.12.03	15.03.04	30.06.04	129'000	2004	Gemäss Sitzung vom 22.5.06 mit den Herren Sallin und Carrard, Projekt wird später realisiert
A07	Fribourg	Bau P&R Guintzet, St. Léonard und Chassotte	oui	2004	2004	41'000	41'000	90%	06.05.04	19.05.04	30.06.04	36'900	2004	
A08	Villars-s-Glâne	Änderung Bushaltestelle Chandolan	oui			0	23'000	50%	23.03.04	08.10.04	24.11.04		2005	Gemäss Sitzung vom 22.5.06 mit den Herren Sallin und Carrard, dass Projekt kann annulliert werden
A12	Fribourg	P&R Schlachthof (265 Pl. Silo)	oui	2007	2008	3'710'000	1'327'000	90% et 30%	28.10.05 24.11.05	07.06.06	22.11.06	1'193'100	2007	
A12'	Fribourg	P&R Schlachthof, Automaten und Signalisation	oui	2008	2008	160'000	160'000	100%	23.08.07	22.10.07	22.11.07	160'000	2008	
A14	Villars-s-Glâne	Cormanon-Centre, Bussteg	oui	2008	2008	18'800	18'800	50%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	9'400	2008	
A15	Villars-s-Glâne	Les Martinets, Bussteg	oui	2008	2008	18'800	18'800	50%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	9'400	2008	
A16	Villars-s-Glâne	Blés-d'Or, Bussteg	oui	2008	2008	18'800	18'800	50%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	9'400	2008	
J16	Givisiez	Realisierung Busschleuse in Richtung "Stadteingang" auf der Rte du Jura	oui	2008	2008	10'000	5'575	50-30%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	2'280	2008	
J17	Givisiez	Place des Osse Buswendeplatz de la Faye + Bushaltestelle Terminus	oui	2004	2005	1'000'000	106'950	50%	06.10.03	03.11.03	26.11.03	53'475	2004	Buswendeplatzfläche: 360 m2 (mit Ausschwenkraum von 18 m)
P22	Marly	Bau P&R Gérine 50 Pl.	oui	2005	2005	560'000	250'000	90%	23.09.04	08.10.04	24.11.04	225'000	2005	Realisierung in 2 Etappen von 50 Plätzen
V03	Avry	Bau Umsteigestelle Bahnhof (Bushaltestelle und P&R 50 Pl.)	oui	2005	2005	870'000	301'880	100%	23.09.04	08.10.04	24.11.04	301'880	2005	
Z23	Fribourg	Gemischte Nutzung Parkplatz mit Identifikation von 50 Pl. P&B Heitera	oui	2004	2004	10'000	10'000	90%	06.05.04	19.05.04	30.06.04	9'000	2004	Schätzung Gemeinde: Fr. 800'000.-
Z29A	Fribourg	Schaffen einer beruhigten Zone (Basse-Ville, Grand-Fontaine)	oui	2005	2005	1'108'000	175'000	50%	26.09.02	15.03.04	24.11.04	87'500	2005	
TOTAL						7'783'400	2'714'805					2'226'335		

Annexe



COMMUNAUTÉ URBAINE DES TRANSPORTS DE L'AGGLOMERATION FRIBOURGEOISE VERKEHRSVERBUND DER AGGLOMERATION FREIBURG

L'Assemblée des Délégués de la Communauté urbaine des transports de l'agglomération fribourgeoise (ci-après CUTAF)

Vu :

- Les Statuts de la CUTAF adoptés par les communes membres le 1^{er} février 1996 et approuvés par le Conseil d'Etat le 18 juin 1996 ainsi que leurs modifications du 20 mars 2002 approuvées par la Direction des Institutions, de l'Agriculture et des Forêts le 26 mai 2003
- Les comptes 2008 de la CUTAF approuvés le 30 avril 2009 et la liste des subventions promises. décidées par l'Assemblée des Délégués CUTAF jusqu'au 31.12.2008 mais non encore échues à cette date (annexe 2)
- Les Statuts de l'Agglomération de Fribourg (ci-après Agglomération) adoptés par la population des communes concernées le 1^{er} juin 2008
- La loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations (LAgg, RSF 140.2)
- La loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo, RSF 140.1)

Considérant :

- La reprise des tâches exercées jusqu'alors par la CUTAF par l'Agglomération de Fribourg au plus tard dans un délai de un an après la constitution de l'Agglomération

Décide :

Art. 1

Les communes membres de la Communauté urbaine des transports de l'agglomération fribourgeoise (CUTAF) (ci-après communes membres) acceptent de dissoudre ladite association avec effet au 30 juin 2009.

Art. 2

¹ Le montant composé de la fortune nette et des subventions provisionnées selon le bilan de l'exercice 2008 et correspondant au chiffre de 1'129'195,40 francs au total est réparti entre les communes membres selon la clé de répartition CUTAF de l'exercice 2009 (annexe 1). Les chiffres exacts se calculeront sur la base des derniers comptes correspondant à l'exercice incomplet du premier semestre 2009.

² Ces parts à la liquidation de la CUTAF ne sont toutefois pas versées aux communes membres mais transférées à l'Agglomération conformément aux articles 4 et 5 ci-dessous.

Art. 3

Les derniers comptes de la CUTAF sont clôturés au 30 juin 2009. Ils seront soumis à l'approbation du Conseil d'agglomération.

Art. 4

L'Agglomération reprenant les tâches exercées par la CUTAF, les parts cumulées de la liquidation de cette dernière lui sont transférées.

Art. 5

¹ Les communes membres acceptent de transférer à l'Agglomération leur part de la fortune nette de l'association ainsi que leur part des provisions. Ces montants serviront à diminuer les parts de chaque commune membre de l'Agglomération au paiement des subventions promises pour les investissements liés au Projet Général ayant fait l'objet d'une décision formelle de l'Assemblée des Délégués (selon annexe 2).

² Le solde des subventions promises pour les investissements liés au Projet Général, dont la part cumulée de Tafers et de St-Ursen sera déduite, sera financé par les communes de l'Agglomération dans le budget d'investissement de l'Agglomération. Les communes de l'Agglomération qui étaient membres de la CUTAF se verront créditées de leurs parts à la liquidation de la CUTAF.

AU NOM DE LA COMMUNAUTE URBAINE DES TRANSPORTS DE L'AGGLOMERATION FRIBOURGEOISE :

Le Vice-Président :

L'Administratrice a.i. :

Charles de Reyff

Corinne Margalhan-Ferrat

Ratification par les législatifs des communes membres

Avry	Assemblée communale	du
Belfaux	Conseil général	du
Corminboeuf	Assemblée communale	du
Düdingen	Assemblée communale	du
Fribourg	Conseil général	du
Givisiez	Assemblée communale	du
Granges-Paccot	Assemblée communale	du
Marly	Conseil général	du
Matran	Assemblée communale	du
St-Ursen	Assemblée communale	du
Tafers	Assemblée communale	du
Villars-sur-Glâne	Conseil général	du

Approbation par la Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts

Le Conseiller d'Etat-Directeur :

Pascal Corminboeuf

Fribourg, le

Annexe 1 : Clé de répartition CUTAF de l'exercice 2009 en pourcentages

Communes de la CUTAF	Socles									Clé de répartition CUTAF <i>taux = 80% x Qd + 20% x Gt</i>
	qualité de desserte urbaine (Qd)				génération de trafic (Gt)					
	Na nombre d'arrêts de bus urbain par an (avec plafond de 8 bus max par heure par station)	Cc coefficient de qualité de desserte	Cc * (hab.+0.5*emp)	Qd qualité desserte communale	nombre de voitures 30.09.07	Population dite légale au 31.12.07	nombre d'emplois 2005	ABI aire de bâtiment et aire industrielle 1.1.2007 (unité : ha)	Gt part de la génération de trafic	
Avry	37922	25	58627	0.805%	1189	1642	1341	59	3.015%	1.247%
Belfaux	1010	4	10064	0.138%	1337	2350	406	65	2.957%	0.702%
Corminbœuf	49754	29	67880	0.933%	1265	2114	447	59	2.751%	1.296%
Düdingen	1414	3	22963	0.315%	4437	7171	2887	199	10.119%	2.276%
Fribourg	4528245	112	5150665	70.760%	15553	33836	24560	363	40.051%	64.618%
Givisiez	156585	45	201034	2.762%	1988	2758	3400	77	5.271%	3.264%
Granges-Paccot	226520	61	221022	3.036%	1621	2322	2610	61	4.206%	3.270%
Marly	208058	36	303145	4.165%	3988	7383	2256	164	8.969%	5.125%
Matran	28290	24	42518	0.584%	945	1486	603	50	2.268%	0.921%
St-Ursen	11010	13	19030	0.261%	704	1239	355	61	2.100%	0.629%
Tafers	3808	6	21540	0.296%	1603	2659	1378	92	4.205%	1.078%
Villars-sur-Glâne	1196407	82	1160549	15.944%	5716	10407	7577	179	14.087%	15.572%
<i>total CUTAF</i>	<i>6449023</i>	<i>440</i>	<i>7279038</i>	100.000%	<i>40346</i>	<i>75367</i>	<i>47820</i>	<i>1429</i>	100.000%	100.000%

Annexe 2: Liste des subventions promises pour les investissements liés au Projet Général

Etat au 31.12.2008

Cette liste sera mise à jour lors de la clôture des comptes de la CUTAF au 30 juin 2009.

No Mesure	Communes	Objets	Mesure dite CUTAF	Date probable début réalisation	Date probable fin réalisation	Estimation des coûts globaux	Part subventionnable selon préavis Comtech	Taux de subvention	Date préavis Comtech	Date décision Comité direction	Date vote Ass. Délégués	Subvention CUTAF provisoire	Budget investissement CUTAF (année)	Remarques
A06	Villars-s-Glâne	Cormanon, piste cyclable	oui	2004	2004	258'000	258'000	50%	18.12.03	15.03.04	30.06.04	129'000	2004	Selon séance du 22.5.06 avec MM. Sallin et Carrard, le projet sera réalisé ultérieurement
A07	Fribourg	Aménagements en P&R Guintzet, St. Léonard et Chassotte	oui	2004	2004	41'000	41'000	90%	06.05.04	19.05.04	30.06.04	36'900	2004	
A08	Villars-s-Glâne	Modification Arrêt bus Chandolan	oui			0	23'000	50%	23.03.04	08.10.04	24.11.04		2005	Selon séance du 22.5.06 avec MM. Sallin et Carrard, le projet peut être annulé
A12	Fribourg	P&R Abattoirs (265 pl. silo)	oui	2007	2008	3'710'000	1'327'000	90% et 30%	28.10.05 24.11.05	07.06.06	22.11.06	1'193'100	2007	
A12'	Fribourg	P&R Abattoirs Automates et signalisation	oui	2008	2008	160'000	160'000	100%	23.08.07	22.10.07	22.11.07	160'000	2008	
A14	Villars-s-Glâne	Cormanon-Centre, quais bus	oui	2008	2008	18'800	18'800	50%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	9'400	2008	
A15	Villars-s-Glâne	Les Martinets, quais bus	oui	2008	2008	18'800	18'800	50%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	9'400	2008	
A16	Villars-s-Glâne	Blés-d'Or, quais bus	oui	2008	2008	18'800	18'800	50%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	9'400	2008	
J16	Givisiez	Réalisation d'un couloir de bus dans le sens "entrée de ville" à la rte du Jura	oui	2008	2008	10'000	5'575	50-30%	19.09.07	22.10.07	22.11.07	2'280	2008	
J17	Givisiez	Place des Osses, rebroussement ligne de bus de la Faye + arrêt bus terminus	oui	2004	2005	1'000'000	106'950	50%	06.10.03	03.11.03	26.11.03	53'475	2004	Surface de rebrousse-ment: 360 m2 (avec em-prise balayage bus 18 m)
P22	Marly	Aménagement P&R Gérine 50 pl.	oui	2005	2005	560'000	250'000	90%	23.09.04	08.10.04	24.11.04	225'000	2005	Réalisation en 2 étapes de 50 places
V03	Avry	Aménagement interface gare, arrêts bus et P&R (50 pl.)	oui	2005	2005	870'000	301'880	100%	23.09.04	08.10.04	24.11.04	301'880	2005	
Z23	Fribourg	Utilisation mixte du parking avec identification de 50 pl. P&B Heitera	oui	2004	2004	10'000	10'000	90%	06.05.04	19.05.04	30.06.04	9'000	2004	Estimation communale: Fr. 800'000.-
Z29A	Fribourg	Création d'une zone à trafic modéré (Basse-Ville, Grand-Fontaine)	oui	2005	2005	1'108'000	175'000	50%	26.09.02	15.03.04	24.11.04	87'500	2005	
TOTAUX						7'783'400	2'714'805					2'226'335		